ፊንላንድ

የእርስዎ የግል መረጃ ወደ ዩሮዳክ (EURODAC) የሚተላለፈው ለምንድን ነው?

አይነት ኤ (Type A)

የአለም አቀፍ ጥበቃ አመልካቾች

AMHARIC

ይህን በራሪ ወረቀት ለምን እየተቀበልኩ ነው?

በዚህ አገር ውስጥ ዓለም አቀፍ ጥበቃ፣ እንዲሁም ጥገኝነት በመባል የሚታወቀውን፣ ጠይቀዋል።

ይህ በራሪ ወረቀት በባለሥልጣናት ስለሚቀመጠው መረጃ እና ለምን ያህል ጊዜ እንደሚቀመጥ ተጨማሪ መረጃ ይሰጣል።

የጣት አሻራዬን እና ፎቶግራፌን መስጠት ያለብኝ ለምንድን ነው?

በዚህ አገር ያሉ ባለሥልጣናት የጣት አሻራዎን እና ፎቶግራፍዎን ይወስዳሉ። ይህ መረጃ፣ ከማንነትዎ መረጃ እና ከሌሎች ተዛማጅ መረጃዎች ጋር፣ ወደ ዩሮዳክ (Eurodac) የመረጃ ቋት ይተላለፋል።

ዩሮዳክ የአውሮፓ ህብረት ፕላስ (EU+) አገር ዜጎች ያልሆኑ የተወሰኑ የሰዎች ምድቦችን ልዩ የጣት አሻራ እና የፎቶግራፍ ስብስባቸው ጋር ያገናኛል።

ይህ የመረጃ ቋት መረጃዎን ማየት በሚችሉ 31 የአውሮፓ ህብረት+ አገሮች ጥቅም ላይ የሚውል ነው። የአውሮፓ ህብረት+ (EU+) አገራት በዚህ በራሪ ወረቀት መጨረሻ ላይ ተዘርዝረዋል።

የጥገኝነት እና ፍልሰት አስተዳደር ደንብ ምንድነው?

የአውሮፓ ህብረት ፕላስ (EU+) አገራት ለአለም አቀፍ ጥበቃ ማመልከቻን የመመርመር ሃላፊነት የትኛው አገር እንደሆነ ለመወሰን የሚረዳውን የስደተኞች እና የፍልሰት አስተዳደር ደንብ (Asylum and Migration Management Regulation) የተባለ የጋራ ህግ ላይ ተስማምተዋል። ይህ ሕግ አንድ አገር በአንድ ጊዜ ከመጠን በላይ ማመልከቻዎች ከደረሱበት፣ የአውሮፓ ህብረት+ አገሮች እርስ በርሳቸው እንዲረዳዱ ያስችላል።

ከአውሮፓ ህብረት+ አገሮች አንዱ የአለም አቀፍ ጥበቃ ማመልከቻዎን እንደሚመረምር ዋስትና ይሰጥዎታል፤ ነገር ግን የትኛው የአውሮፓ ህብረት+ አገር ኃላፊነት እንደሚወስድ መምረጥ አይችሉም። ማመልከቻዎን የሚመረምረው አገር የሚወሰነው በስደተኞች እና የፍልሰት አስተዳደር ደንብ ሕግ ደንቦች ነው።

ያለፈቃድ ወደ ሌላ የአውሮፓ ህብረት+ አገር ከተዘዋወሩ እና የጣት አሻራዎ እንደገና ከተወሰደ፣ በዩሮዳክ (Eurodac) ውስጥ የተከማቸ ሁሉም መረጃዎ በዚያ አገር ባለሥልጣናት ይታያል።

አሁን በ ፊንላንድ ውስጥ ነዎት፣ እሱም የአውሮፓ ህብረት+ አገር ነው። የአውሮፓ ህብረት+ አገሮች የሚከተሉት ናቸው፡

- 27 የአውሮፓ ኅብረት (EU) አባል ሀገራት፡- ኦስትሪያ፣ ቤልጂየም፣ ቡልጋሪያ፣ ክሮኤሽያ፣ ሳይፕረስ፣ ቼኪያ፣ ዴንማርክ፣ ኢስቶኒያ፣ ፊንላንድ፣ ፈረንሳይ፣ ጀርመን፣ ግሪክ፣ ሃንጋሪ፣ ጣሊያን፣ ላቲቪያ፣ ሊቱዌኒያ፣ ሉክሰምበርግ፣ ማልታ፣ ኔዘርላንድስ፣ ፖላንድ፣ ፖርቱጋል፣ የአየርላንድ ሪፐብሊክ፣ ሮማኒያ፣ ስሎቫኪያ፣ ስሎቬንያ፣ ስፔን፣ ስዊድን እና
- 4 ሌሎች ሀገራት፡- አይስላንድ፣ ሊችተንስታይን፣ ኖርዌይ፣ ስዊዘርላንድ።

በዩሮዳክ (EURODAC) ውስጥ ምን መረጃ ይቀመጣል?

የሚከተለው መረጃ ሁልጊዜ ይቀመጣል፡

- የጣት አሻራዎችዎ
- ፊትዎን የሚያሳይ ፎቶግራፍ
- አሁን የሚጠቀሙባቸው ወይም ቀደም ሲል የተጠቀሙባቸው ሁሉም ስሞችዎ
- የትውልድ ቀንዎ
- የትውልድ ቦታዎ
- ዜግነትዎ ወይም ዜግነቶችዎ
- ጾታዎ
- የተጠቀሙባቸው የማንነት ወይም የጉዞ ሰነዶች ቅጂዎች ካሉ፣ ትክክለኛነታቸውን የሚመለከት መረጃን ጨምሮ
- የጣት አሻራዎትን እና ፎቶግራፍዎን የወሰደው የባለሥልጣኑ የተጠቃሚ መለያ ቁጥር (user ID) እና መረጃዎ የተወሰደበትና የተላለፈበት ቀናት
- ለአለም አቀፍ ጥበቃ ያመለከቱበት አገር
- ለአለም አቀፍ ጥበቃ ያመለከቱበት ቀን።

የሚከተለው መረጃ አስፈላጊ ከሆነ በዩሮዳክ ውስጥ ይቀመጣል፡

- ማመልከቻዎን ለመመርመር ሃላፊነት ያለው አገር
- ከተዛወሩ፣ የሚዛወሩበት የአውሮፓ ህብረት ፕላስ (EU+) አገር
- ማመልከቻዎ ውድቅ ከተደረገ እና በአውሮፓ ህብረት ፕላስ (EU+) አገሮች ውስጥ የመቆየት መብት ከሌለዎት
- ማመልከቻዎ በድንበር ሂደት ውስጥ ታይቶ ውድቅ ከተደረገ ወይም ማመልከቻዎ እንደተሰረዘ ከተቆጠረ
- በአውሮፓ ህብረት ፕላስ (EU+) አገር የተሰጡዎትን ማንኛውንም ቪዛዎች በተመለከተ መረጃ
- የአውሮፓ ህብረት ፕላስ (EU+) አገሮች ክልልን ለቀው የወጡባቸው ማናቸውም ጊዜያትን የተመለከተ መረጃ
- ወደ ትውልድ አገርዎ በፈቃደኝነት ለመመለስ የቀረበልዎትን ጥያቄ እንደተቀበሉ ወይም እንዳልተቀበሉ የሚገልጽ መረጃ።

በዩሮዳክ ውስጥ የተቀመጠ ትክክል ያልሆነ መረጃን የማግኘት እና የማስተካከል መብት አለዎት እንዲሁም መረጃዎ ከህግ አግባብ ውጪ በሆነ መንገድ ከተያዘ እንዲሰረዝ የመጠየቅ መብት አለዎት። ይህንን ለማድረግ የመረጃ ተቆጣጣሪውን ማግኘት ይችላሉ። የመረጃ መቆጣጠሪያው የእውቂያ ዝርዝሮች '**ስለ ዩሮዳክ (Eurodac) ማወቅ ያለብዎት**' በሚል ርዕስ ባለው በራሪ ወረቀት ውስጥ ይገኛል።

የእኔ የግል መረጃ በዩሮዳክ (EURODAC) ውስጥ ለምን ያህል ጊዜ ይቀመጣል?

መረጃዎ ለ10 ዓመታት ይቀመጣል እና ከዚያም በራስ-ሰር ይሰረዛል።

ይህ ጊዜ ከማለቁ በፊት በአውሮፓ ህብረት ፕላስ (EU+) አገር ዜግነት ካገኙ፣ መረጃዎ ይሰረዛል። መረጃዎ ከተሰረዘ፣ ዜግነት ባገኙበት አገር ያለዎትን ሁኔታ አይነካም።

ሌላ መረጃ በዩሮዳክ (EURODAC) ውስጥ ይቀመጣል?

ባለሥልጣናት እርስዎ የሚከተሉትን ሊሆኑ እንደሚችሉ ከደረሱበት የደህንነት ምርመራዎ ውጤት ይቀመጣል፡

- መሳሪያ ይዘው ከሆነ
- ሁከት ፈጣሪ ሊሆኑ ይችላሉ ብለው ከተረዱ
- በሽብርተኝነት ወንጀሎች ውስጥ ተሳትፈው ከነበረ
- በሌላ የአውሮፓ ህብረት ፕላስ (EU+) አገር ሊታሰሩበት የሚችል ከባድ ወንጀል ፈጽመው ከሆነ

በእንደዚህ ዓይነት ሁኔታዎች፣ ለውስጥ ደህንነት ስጋት ሊፈጥሩ እንደሚችሉ ተደርገው ይቆጠራል። ይህ ከላይ ከተዘረዘሩት ተፈጻሚነት ያላቸው ምክንያቶች ጋር በዩሮዳክ ውስጥ ይቀመጣል።

የአውሮፓ ህብረት ፕላስ (EU+) አገሮች ከእንግዲህ ለውስጥ ደህንነት ስጋት እንደሆኑ ካልቆጠሩዎት፣ ይህ መረጃ ይሰረዛል።

በዩሮዳክ ውስጥ የተቀመጠ ትክክል ያልሆነ መረጃን የማግኘት እና የማስተካከል መብት አለዎት እንዲሁም መረጃዎ በህገ-ወጥ መንገድ ከተያዘ እንዲሰረዝ የመጠየቅ መብት አለዎት። ይህንን ለማድረግ የመረጃ ተቆጣጣሪውን ማግኘት ይችላሉ። የመረጃ መቆጣጠሪያው የእውቂያ ዝርዝሮች '**ስለ ዩሮዳክ (Eurodac) ማወቅ ያለብዎት**' በሚል ርዕስ ባለው በራሪ ወረቀት ውስጥ ይገኛል።

Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service

RAJAVARTIOLAITOS
GRÄNSBEVAKNINGSVÄSENDET
FINNISH BORDER GUARD

POLIISI
POLICE OF FINLAND

euaa
EUROPEAN UNION
AGENCY FOR ASYLUM

Co-funded by
the European Union

ይህ ብሮሸር ለመረጃ አገልግሎት ብቻ የሚውል ነው። በራሱ መብቶችን ወይም ግዴታዎችን አይፈጥርም። የአውሮፓ ኅብረት የጥገኝነት ኤጀንሲ (EUAA) የዚህን ጽሑፍ ዋና ክፍል አቅርቧል፣ እና የዚህ መግለጫ ቅጂ ማውጣትና ማሻሻያ ማድረግ የተፈቀደው ለአውሮፓ ህብረት አባል ሀገራት ብቻ ነው። የEUAA በአውሮፓ ህብረት አባል ሀገራት ወይም በሌላ ማንኛውም ኃላፊነት ባለው ሶስተኛ ወገን በዚህ ብሮሸር ውስጥ የተካተተው መረጃ ትክክለኛነት፣ ይዘት፣ ሙሉነት፣ ሕጋዊነት ወይም አስተማማኝነት ላይ ምንም ዓይነት ኃላፊነት ወይም ተጠያቂነትን አይቀበልም። በዚህ ብሮሸር ላይ ካለ መረጃ ሊገኝ ስለሚችል ጥቅም EUAA ሆነ ማናቸውም በEUAA ስም የሚሰራ ማናቸውም ሰው ኃላፊነት አይወስድም።

© የአውሮፓ ህብረት የጥገኝነት ድርጅት (European Union Agency for Asylum)፣ 2025

Publications Office
of the European Union

ISBN 000-00-00-00000-0
doi:00.0000/0000000
AA-00-00-000-AM-C